

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80548249 Fecha rec: 2000
 Del. No Exp : 30.05.2022 Fecha Exp: 2000

Destino / To: Magna PT S.p.A.
 Cliente: Magna PT S.p.A.
 Customer: Magna PT S.p.A.
 Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier: Polígono Kataide
 Dirección: Mondragon 20500
 Población: Mondragon 20500
 País: España

Transportista/Carrier: IKW WALTER Internacional
 Transport number: 317343
 Short name: IKW WALTER Internacional
 Matricule: CTT3 709PB
 Plate Nb: CTT3 709PB
 Remoque: CTT2749EH
 Remoc. plate: CTT2749EH

Modugno Bari 70026
 Italia
 Puesto de consumo: 14249
 Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cantidad	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Emplazada	Delivered		Received	Reference						
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	60		PZA	TBA-501494	002	19449516/19452051	30	5500004318501			
	KUEHNE+NAGEL S.R.I. ACCETTAZIONE MERCE				TBA-501712	012						
Quantità dichiarata: 60 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantita Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 06/06/22 Firma: <i>[Signature]</i>												
Peso neto total: 671,340		Peso bruto total: 799,740		Nº total de pallets o contenedores: 002		Total Nbr of pallets or containers: 002						

KUEHNE+NAGEL S.R.I.
 Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
 06 GIU 2022
 "Ricevuto con riserva"
 verifica su qualità e quantità"

Observaciones:
 Commente:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan, S. Coop.
 Contorno / Assigned: Fagor Ederlan, S. Coop.
 Almacén / Warehouse: Fagor Ederlan, S. Coop.
 Transportista / Carrier: Fagor Ederlan, S. Coop.

A RILLENAR POR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

802112-155

3

Екземпляр за превозвача
Copy for carrier

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)</p> <p>Derlan Koop.E Passealeku 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: B59 20025202</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR</p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътята (CMR)</p> <p>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
---	--

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)</p> <p>Magna PT SpA 70026 Modugno Bari (I)</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)</p>
--	---

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>Modugno Bari (I)</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p> <p>TODOR 75 Ltd. RG-6188 YULIEVO Tel. +359 899 340 053 +359 896 857 067</p>
--	--

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p>Arrasate (E) 30-5-2022</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
--	--

5. Приложени документи
Documents attached

AIB: 80548158/8249

<p>6. Знаци и номера Marks and Nos</p>	<p>7. Брой колет Number of packages</p>	<p>8. Вид опаковка Method of packing</p>	<p>9. Вид на стоката Nature of the goods</p>	<p>10. Статистически № Statistical number</p>	<p>11. Тежина бруто кг Gross weight in kg</p>	<p>12. Обем м³ Volume in m³</p>
<p>40 cont. Piezas Auto</p>					<p>10795</p>	

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
------------	--------------	--------------	--------

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

14. Предписания за плащане на наводо/instructions as to payment for carriage

Предплатено / Carriage paid
 Дължимо / Carriage forward

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намаляния Deductions:			
Сaldo Balance			
Добавки Supplement charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:			

21. Изготвена в на
Established in on 2022

15. Наложен платеж
Cash on delivery

22. Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23. Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

BGR 1046/204131682
TODOR 75 Ltd.
RG 6188 YULIEVO Tel. +359 899 340 053
+359 896 857 067

24. Стопите получени / Goods received

20

20

Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното опасяване в посочения ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

